

635869-2026 - Hange

Saksamaa – Aktiivsüsi – Aktivkohlereaktivierung 2027

OJ S 178/2026 15/09/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: WSW Energie & Wasser AG

E-posti aadress: stefanie.johae@wsw-online.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Aktivkohlereaktivierung 2027

Kirjeldus: Reaktivierung von Aktivkohle auf Kokosnussschalenkohlenbasis für die Trinkwasserproduktion inklusive Verlustergänzung im Jahr 2027

Menetluse tunnus: 7accce08-f1a7-4507-b00d-2eb293b7ae0c

Sisemine tunnus: 300361

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 24954000 Aktiivsüsi

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Auf der Schanze 1

Linn: Wermelskirchen

Sihtnumber: 42929

Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Wasserwerk Dabringhausen

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Trippelsberg 3

Linn: Düsseldorf

Sihtnumber: 40589

Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Wasserwerk Benrath

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Herbringhauser Talsperre 1

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42399

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Wasserwerk Herbringhamen

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDGDGE9# 1. Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich anhand eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsformulars um Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu bewerben. Das Bewerbungsformular wird ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Rheinland unter <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Zur Teilnahme an der Kommunikation und für die Abgabe des Teilnahmeantrages ist eine Registrierung erforderlich. 2. Der Teilnahmeantrag enthält neben Erklärungsvordrucken zu den geforderten Angaben auch einen Vordruck einer Bewerbergemeinschaftserklärung. Der Teilnahmeantrag ist mit den geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung über den Vergabemarktplatz Rheinland innerhalb der dort genannten Frist hochzuladen. Postalisch abgegebene Teilnahmeanträge werden nicht akzeptiert. 3. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich. 4. Das gesamte Projekt wird in deutscher Sprache abgewickelt. 5. Die geforderten Eignungsnachweise können (teilweise) auch über die Angabe einer PQ-Nummer des PQ-Vereins nachgewiesen werden. 6. Bewerber-/Bietergemeinschaften haben dem Auftraggeber eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter zu benennen (Federführer). Es ist ein Verantwortlicher Ansprechpartner zu benennen und der Nachweis für dessen Bevollmächtigung durch sämtliche Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft zu erbringen. Die Beteiligung eines Unternehmens in verschiedenen Bewerber-/Bietergemeinschaften ist unzulässig. Die gleichzeitige Beteiligung eines Unternehmens als Bewerber/Bieter wie auch als Nachunternehmer eines anderen Bewerbers/Bieters oder als Mitglied einer Bewerber-/Bietergemeinschaft ist unzulässig, soweit davon auszugehen ist, dass der Bieter aufgrund seines Leistungsanteils oder aufgrund anderer Umstände bei dem anderen Bieter Kenntnis von dessen Angebotskalkulation erhält. Die Angaben zur Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft sind grds. bindend. Ein Austausch einzelner Mitglieder der Bewerber-/Bietergemeinschaft vor Auftragsvergabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Ein Wechsel in der Zusammensetzung der Bewerber-/Bietergemeinschaft während des Vergabeverfahrens erfordert ggf. eine erneute Eignungsprüfung und kann u. U. zum (nachträglichen) Ausschluss vom weiteren Verfahren führen. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bewerber/eine Bewerbergemeinschaft im Teilnahmeantrag zum Nachweis seiner/ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Aktivkohlereaktivierung 2027

Kirjeldus: Die WSW Energie & Wasser AG betreiben im Eigentum oder im Auftrag drei Wasserwerke in Wuppertal, Wermelskirchen und Düsseldorf. Im Einzelnen: - WW Benrath, Am Trippelsberg 3, Düsseldorf - WW Dabringhausen, Auf der Schanze 1, Wermelskirchen - WW Herbringhausen, Herbringhauser Talsperre 1, Wuppertal Im Detail: siehe Leistungsverzeichnis
Sisemine tunnus: 300361

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 24954000 Aktiivsüsi

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Auf der Schanze 1
Linn: Wermelskirchen
Sihtnumber: 42929
Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Wasserwerk Dabringhausen

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Trippelsberg 3
Linn: Düsseldorf
Sihtnumber: 40589
Riik – jaotus (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Wasserwerk Benrath

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Herbringhauser Talsperre 1
Linn: Wuppertal
Sihtnumber: 42399
Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Wasserwerk Herbringhausen

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 12 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1
Muu informatsioon uuendamise kohta: Verlängerung um 12 Monate

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber hat mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorzulegen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine zwingenden sowie keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Bereitschaftserklärung eines in den Europäischen Gemeinschaften oder in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den europäischen Wirtschaftsraum oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- und Kautionsversicherer darüber vorlegen, dass diese im Auftragsfalle Bankgarantien als Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 30.000,00 Euro abgibt.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag eine Eigenerklärung zum Nettojahresgesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren, vorzulegen. Geforderter Mindeststandard: Der Nettojahresgesamtumsatz muss mindestens 1 Mio. Euro/Jahr betragen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag einen Nachweis bzw. eine Zusage einer Versicherungsgesellschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Auftragsfall, vorzulegen, dass eine Haftpflichtversicherung (Berufs- oder Betriebshaftpflicht) mit Deckungssummen in Höhe von mindestens 2.500.000,00 EUR für Personen-, Sach- und Umweltschäden, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr und mindestens 100.000,00 EUR für Vermögensschäden, besteht.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / alle Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag zur Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit folgende Angaben/Unterlagen vorzulegen: Angabe über die Anzahl der derzeit fest angestellten Mitarbeiter*innen Geforderter Mindeststandard: Der Bewerber/die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss/müssen aktuell über mindestens 5 Ingenieur*innen oder gleichwertig im naturwissenschaftlichen Bereich und 2 staatlich geprüfte Techniker*innen oder Meister*innen mit einschlägiger Qualifikation verfügen.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bewerber / alle Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft hat /haben mit dem Teilnahmeantrag realisierte Referenzprojekte aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: - Umsatzhöhe - Art der Leistungserbringung (Eigenleistung, ARGE, Nachunternehmer, usw.) - Leistungszeitraum - Auftraggeber inkl. Benennung der Ansprechpartner mit Kontaktdaten Geforderter Mindeststandard: Es müssen mindestens 5 Referenzen über die Belieferung mit

ähnlichen Materialien, aus denen hervorgeht, dass Erfahrungen im Trinkwasserbereich bestehen, nachgewiesen werden.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines gültigen Zertifikates über ein Managementsystem gem. ISO 9001

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage eines gültigen Zertifikates über ein Umweltmanagementsystem (z. B. nach ISO 14001, Scc, EMAS oder vergleichbar)

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über eine Nachhaltigkeitsstrategie

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Vergabe an das günstigste Angebot

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDGE9/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDGE9>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDGDGE9>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 15/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nach Prüfung der Teilnahmeanträge werden fehlende Unterlagen vom Auftraggeber mit Fristsetzung nachgefordert.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: - Eigenerklärung zur Umsetzung von Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.

Dezember 2023 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkuja teadmisele, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepituse ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: WSW Energie & Wasser AG

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: WSW Energie & Wasser AG

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: WSW Energie & Wasser AG

Registreerimisnumber: DE121016876

Postiaadress: Bromberger Str. 39

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42281

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: stefanie.johae@wsw-online.de

Telefon: +49 202569-3855

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Faks: +49 251411-2165

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 2b4fe69b-96cc-4291-95a3-c9ed7367ec24 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 14/09/2026 13:05:24 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 635869-2026

ELT S väljaande number: 178/2026

Avaldamise kuupäev: 15/09/2026